

MAGIC KERMESSE

par le Théâtre du N-ombr'île



DOSSIER PEDAGOGIQUE

MAGIC KERMESSE

Une production du Théâtre du N-ombr'île.

www.theatredunombrile.be

Spectacle d'ombres avec accompagnement musical.

Un spectacle familial à partir de 5 ans .

Magic Kermesse se joue en salle ou sous notre chapiteau



L'équipe de création :

Conception du projet, écriture, réalisation et manipulation des marionnettes :
Anne Peeters et Antoine Clette.

Musique, composition, interprétation :
Chris Devleeschouwer.

Mise en scène :
Aurélie Coppens

- | | |
|---|----|
| 1. Le scénario de « Magic Kermesse » | 4 |
| 2. Le style du spectacle | 5 |
| 3. Le sujet : la Foire du Midi / La fête foraine / Contexte /etc. | 7 |
| 4. Inspirations – bibliographie | 12 |
| 5. Piste d'exploitation pédagogique | 16 |



1. Le scénario de « MAGIC KERMESSE »

Caa-ricoles !... Caa-ricoles !... Le marchand ambulant pousse sa charrette au pied de la grande roue. Les façades de Bruxelles défilent. Un tram passe en ferrailant. Arrêt Porte de Hal. Les voitures klaxonnent. Un agent de police, comme on n'en fait plus depuis Quick et Flupke, anime la circulation plus qu'il ne la règle. Un ketje à casquette joue avec son zinneke parmi les manèges et les baraques foraines. Une commerçante vante ses frites et sa sauce tartare. On est au temps où Bruxelles brusselait et c'est la foire du Midi.

Il y aura des scholles, des gaufres et des smoutebolen. Des tirs aux pipes, des autos tamponneuses et des puces acrobates. On croisera le bourgeois méfiant et le gros gourmand, la midinette et le dragueur insistant, et puis aussi ce voleur à la tire avec ses grandes mains pleines de doigts.

L'ambiance est bon enfant, mais un inquiétant personnage hante ce théâtre d'ombres en ricanant. On le devine animé d'intentions funestes...



Les saynètes drôles, poétiques et rocambolesques se succèdent dans un rythme soutenu par les musiques, chansons et sons hétéroclites produits en direct par un homme-orchestre époustouflant. Les formes accentuées des décors et des personnages jouent de l'ombre et de la lumière avec une finesse et une imagination où l'esthétique expressionniste s'allie à la fantaisie débridée.

L'émerveillement est constant.

Parmi les carrousels et les montagnes russes, entre le train fantôme et le palais des glaces, sur l'écran un drame se joue. Dans la salle, les gorges se nouent.

L'émotion se mêle aux rires...

Au *Crazy Cabaret*, des animaux insolites se livrent à des numéros saugrenus pour un public enthousiaste. Le théâtre est dans le théâtre. Mais on sent la tension qui monte...

Et la suite réserve encore bien des surprises, avant de finir en apothéose sur un rythme endiablé. Mais on ne va pas tout raconter...

2. Le style du spectacle

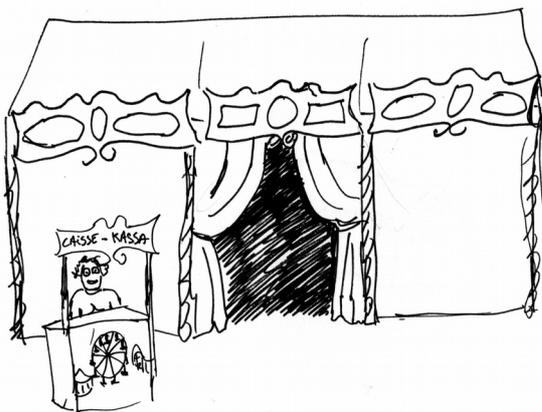
Magic kermesse est un spectacle d'ombre avec accompagnement musical live. Un voyage trépidant et hilarant dans la foire du midi des années 30.

Ce spectacle est essentiellement visuel et musical, à l'instar de notre précédent spectacle « Expresso Circus ». Pour ce spectacle il y a peu de dialogues. Les rares dialogues sont en langue « yaourt » afin de pouvoir toucher un public le plus large possible.

La particularité de notre compagnie étant la rencontre de la poésie visuelle avec la puissance d'évocation de la musique,.



Notre spectacle est fantaisiste, humoristique et festif. Le spectateur est emporté dans la magie de la fête foraine des années 30. Un monde d'éclat, de pacotille et de bricole. Nous faisons appel à tous les sens du spectateur. Il est plongé dans les ombres, et la musique afin de l'entraîner dans un voyage extraordinaire dans le temps. Un voyage qui n'est pas nostalgique mais euphorique et fantastique.



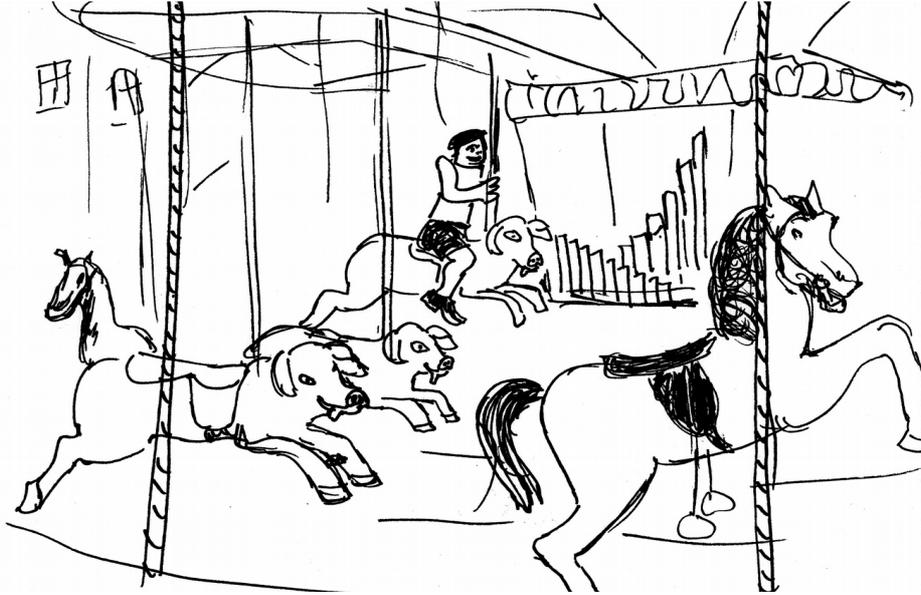
Pour cette nouvelle création notre chapiteau est métamorphosé en baraque foraine des années 30.

Notre attraction est munie de grand frontons en bois sculptés et de colonnes rococos .

Autour de la baraque une série d'affiches peintes sur des panneaux en bois, qui est en soi une exposition de scènes foraines.

Avant le spectacle d'ombre, les marionnettes et les musiciens se transforment en bonimenteurs et alpaguent les spectateurs.

A l'intérieur du chapiteau, règne une ambiance mystérieuse, avec des écrans, un éclairage d'ambiance, des tapis, des coussins, des paillettes.

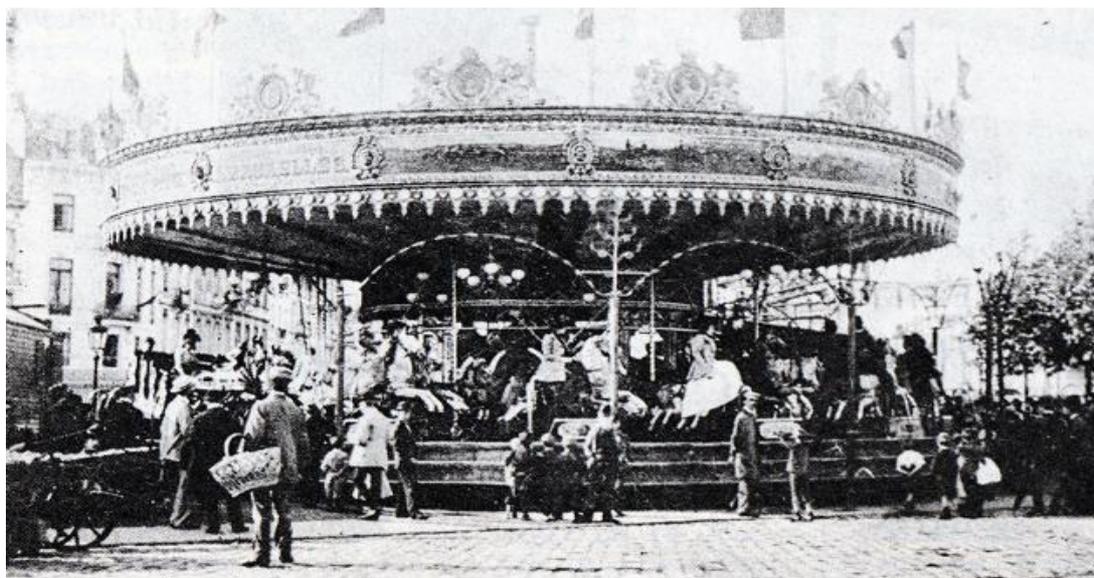


LA MUSIQUE

La musique et le bruitage est en direct en par notre homme orchestre Chris Devleeschouwer. Nous voulons mélanger des instruments utilisés dans les années 30 comme l'orgue de barbarie, l'accordéon avec des instruments détournés, plutôt dans le style de la lutherie sauvage. Il y a des instruments joués en direct et des bases rythmique et sons préenregistrés.

Nous voulons créer des nappes sonores d'ambiance de fête foraine, utiliser la musique à la mode dans les années 30...





3. Le sujet :

3.1 La foire du Midi

Le sujet est la Foire du Midi de Bruxelles à l'époque de l'entre deux guerres. La Foire du Midi est l'équivalent de la Foire du Trône à Paris. La Foire du Midi nous entraîne dans les flonflons de Bruxelles.

Le fil conducteur du spectacle est les aventures d'un garçon de 10 ans qui se promène à travers la Foire du Midi des années 30.

Le spectateur adopte son regard tout au long de ses rencontres, ses aventures et ses découvertes. Le gamin se faufile, furete, est surpris et emporté. C'est un enfant libre dans un univers hors norme. Il nous semble qu'un gamin est plus perméable aux rencontres, aux émotions, et s'introduit facilement dans n'importe quel univers.

Depuis 1830, La Foire du Midi revient chaque été se déployer à Bruxelles. Sa particularité est qu'elle s'installe en plein cœur de la ville, à côté de la gare du midi. Ce qui en fait une fête très urbaine.

La Foire du Midi est un sujet qui a été assez peu exploré, tant au niveau historique que artistique. Et pourtant, la Foire du Midi a une magie et une ambiance très particulière.

Nous voulons explorer ce thème, car c'est une fête populaire, au centre de

Bruxelles, une ville que nous aimons. Nous avons imaginé un spectacle à partir d'un univers que nous connaissons, replonger dans nos souvenirs et nos impressions d'enfance pour créer un spectacle universel. Nous ne voulons en aucun cas une reconstitution historique des années 30, mais explorer le passé d'une façon tout à fait subjective



Nous voulons montrer la diversité de cette foire. Nous plonger dans le monde des carrousels, des baraques foraines, des cafés et des dancings. Mais aussi les spécificités de cette Foire du Midi, ses attractions vedettes comme le célèbre musée du Docteur Spitzner (un musée de statues de cire qui mettait en scène les maladies spectaculaires et contagieuses).

Bien sûr, il n'y a pas de Foire du Midi sans ses odeurs de bouffes : les gaufres, les smoutebollen (croustillons), les poissons séchés et les caricoles (escargots)

Nous voulons donner vie à une kermesse populaire et débonnaire. Entre le rire et le grondement. Une parade fellinienne avec ses personnages bigarrés et sa faune excentrique. Une ambiance entre l'étrange, le grotesque et le fantastique.



3.2 La fête foraine

La fête foraine c'est un archétype : elle se distingue par plusieurs caractéristiques : mélange social, variété des activités, peur et transgressions.

Elle est accessible à la population tout entière, donc c'est un sujet qui touche toutes les classes sociales, les époques et les générations. Tout le monde a des souvenirs de fête foraine. La fête foraine c'est le lieu véritable des réjouissances populaires c'est un brassage social complet.

« Allons, allons! prenez vos billets, bourgeois, ouvriers, julies et julots, militaires, nourrices et enfants des écoles, il y en aura une fois de plus pour tous les goûts, pour tous les portefeuilles! Et par ici l'entrée! »¹



Toutes sortes d'activités s'y croisent, du divertissement, à la vente à la sauvette, de la transgression aux règlements de compte. A la fête foraine, le temps d'un moment le public est à la fois spectateur et acteur. Dans cet espace, le spectateur est au cœur de l'action, il est lui même l'acteur de son propre rêve.

« La fête foraine, c'est un monde où l'arnaque et le merveilleux se combine si bien aux mains des professionnels pour mieux épater la foule Ce qui fait la réussite de la fête foraine c'est la communion dans la transgression. »²

¹ Raymond Quenau, « Pierrot mon ami »

² Zeev Gourarier, « la fête foraine »

L'espace de la foire c'est le royaume des passions primaires vécues en direct. La peur et ses excitations, mais aussi l'orgueil de la force ou un certain voyeurisme autour de la mort: les sources profondes du plaisir sont multiples. Érotisme et adrénaline, la fête, c'est également aller au rentre-dedans. Ambiance canaille, crépitement des étincelles et odeur de silex des roues en fer sur les parquets métalliques: voici les autos-tamponneuses, où garçons et filles, seuls ou à deux, à bord des nacelles cerclées de gros caoutchouc noir, se défient, s'abordent et s'entrechoquent. C'est une transe un brassage total de population. Le public y vient pour s'évader y tenter sa chance, miser son argent, y mesurer sa force.



3.3 Contexte historique : époque de l'entre deux guerres

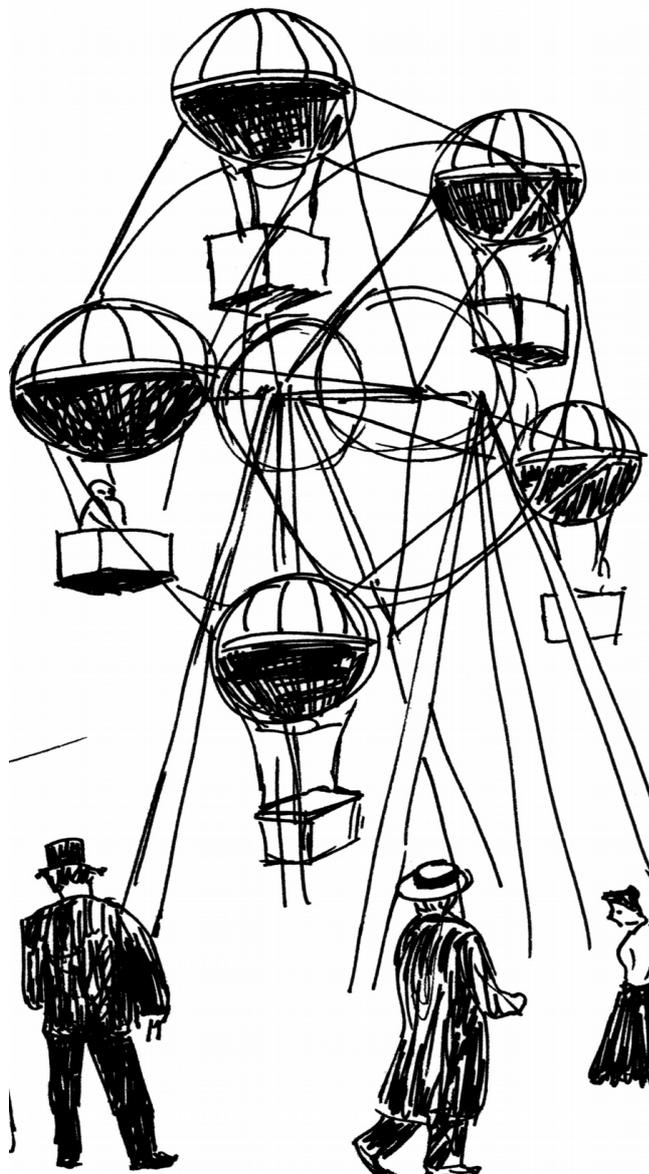
Nous avons choisi cette époque aussi car la foire de cette époque nous fait rêver : elle est beaucoup plus magique qu'aujourd'hui, avec ses attractions telles que les baraques de phénomènes, les manèges de chevaux de bois et d'animaux, les balançoires rudimentaires. C'est le règne du bricolage et de l'artisanat. Les manèges étaient souvent créés par leur propriétaire. Le résultat est beaucoup plus proche de l'art naïf et populaire, un monde de pacotilles. On pense aux loteries, aux voyantes et aux bals populaires.

C'est aussi une époque de transition : les années trente c'est l'arrivée des améliorations techniques, l'utilisation de l'électricité. Avec l'électricité de nouvelles attractions plus sophistiquées font leur apparition tel que les auto-scooter, la chenille, la tour d'Éole (deux tapeculs tournant sur un axe, auxquels est combiné le jeu de bague), la balançoire russe (ancêtre de la grande roue, composée de

nacelles rigides tournant à 360° à la verticale), le Water-chute (barques

descendant une chute d'eau), les premières montagnes russes, ...

Dans les années 30 les chevaux de bois des manèges seront supplantés par des véhicules plus modernes, tels que les auto-tamponneuses. La fête foraine dans sa forme ancienne vit ses derniers moments. La plupart des anciennes attractions qui faisait l'orgueil des forains ne réapparaîtront plus, brûlées, dispersées ou vendues dans la tourmente de la seconde guerre mondiale.



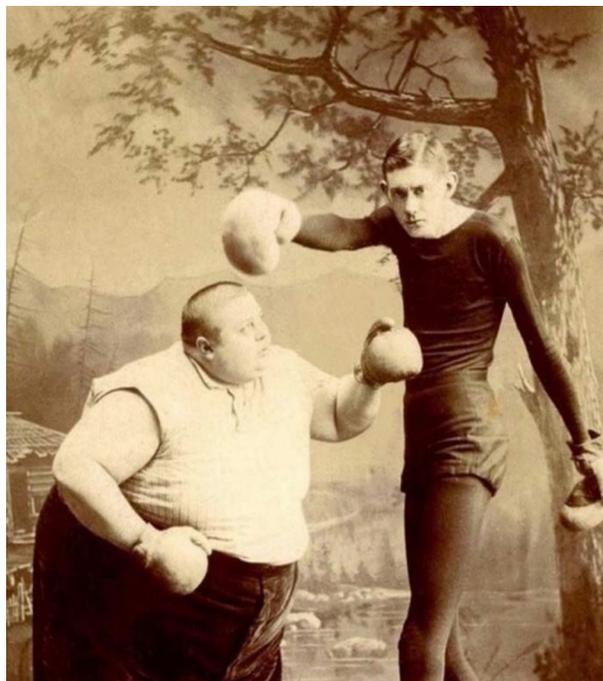
4. Inspirations

Nous avons notre création sous forme d'enquête sur cette Foire du Midi, à l'aide de rencontres, recueils de témoignages, archives photographiques, documentaires cinématographiques, peintures et illustrations.

Peintres et graveurs

Nous nous inspirons beaucoup de l'expressionnisme. Ce style se retrouve dans notre esthétique et la découpe de nos silhouettes.

Pour ce spectacle nous voulons nous inspirer de peintres et de graveurs belges des années trente : Edgar Tytgat, Franz Masereel. Mais aussi nous sommes très inspiré par les peintres expressionnistes allemands tel que Georges Grosz, Otto Dix et Max Beckman.



Le Cinéma

Il y a beaucoup de film muet ou du début du parlant qui se déroulent dans les fêtes foraines :

- Cinematek « Bruxelles ville en images »
- Le cirque de Charlie Chaplin
- « Freaks » de Tod Browning
- « Fatty à la fête foraine »
de Roscoe Arbuckle et Buster Keaton
- « Le masque de cuir » d'Alfred Hitchcock.
- « Liliom » de Fritz Lang

Petite bibliographie non exhaustive sur l'univers des forains

ALBUMS JEUNESSES

- Jim Pop : L'incroyable numéro du célèbre homme-canon / par Tom Henni. – Rodez : Rouergue, 2011. – N. p. : ill. ; 34 cm.
- La fête foraine / Claire Franek. – Sore : La maison est en carton, 2009. – 1 planche : ill. ; 100 x 55 cm + 2 dépliant (8 x 8 cm). – (Grandimage ; 1).
- Ma mère est une femme à barbe / Raphaële Frier, Ghislaine Herbéra. – Paris : Editions Frimousse, 2011. – 1 vol. (N.p.) : ill. ; 26 cm. – ([re]connaissance)
- Pucés circus / Hélène Rajcak, Damien Laverdunt. – Arles : Actes Sud Junior, 2014. – N.p. : ill. ; 36 cm.
- Le cirque des illusions : un spectacle de Papadon et / Etsuko Watanabe. – Paris : Albin Michel Jeunesse, 2011. – N.p. : ill. ; 28 cm.
- La femme à barbabapa / Renaud Perrin. – Rodez : Rouergue, 2014. – N.p. : ill. ; 31 cm.
- The fair = La fête foraine / une histoire de Mellow ; illustrée par Pauline Duhamel. – Saint-Mandé : Talent hauts, 2009. – 41 p. : ill. ; 16 cm. – (Filou & Pixie).
- Mimi à la fête foraine : un livre animé / Lucy Cousins. – Paris : Albin Michel Jeunesse, 2013. – N.p. : ill. ; 25 x 29 cm.
- Fête Foraine / Une histoire écrite et illustrée par Nathalie Novi ; Calligraphies de Laurent Muller. – Paris : Nathan, 1997. – [33] p. ; 22 cm. – (Albums Nathan).
- La fête à Neuneu / par Zazie Sazonoff ; photos de Frédéric Chapotat. – Rodez : Editions du Rouergue, 1999. – [n.p.] : ill. ; 21 cm.
- Manège / par May Angeli. – Paris : Editions du Sorbier, 2000. – [n.p.] : ill. ; 26 cm.

- Madame Catastrophe à la fête foraine / par Roger Hargreaves ; adaptation par Josette Gontier. – Paris : Hachette Jeunesse, 2005. – N.p. : ill. ; 13 x 14 cm. – (Madame ; 4).
- Lili Graffiti fait du manège / Paula Danziger ; illustré par Tony Ross ; traduit de l'anglais par Pascale Jusforgues. – Paris : Gallimard jeunesse, 2005. – 49 p. : ill. ; 18 cm. – (Folio cadet ; 459).
- Angelina à la foire / texte de Katharine Holabird ; ill. d'Helen Craig. – Louvain-la-Neuve : Duculot, 1986. – 1 vol. ([23] p.) : ill. ; 22 x 27 cm. – (Les albums Duculot).
- A la fête foraine / par Anthony Browne. – Paris : l'école des loisirs, 2002. – N.p. : ill. ; 24 cm.
- Bruce à la fête foraine / Andrew Joyner ; traduction d'Ariane Bataille. – Paris : Rageot, 2014. – 65 p. : ill. ; 18 cm. – (Petit roman).
- Tikiko à la fête foraine : 40 autocollants repositionnables / illustrations d'Ange Andriana Valona. – Bruxelles : Casterman, 2007. – N.p. : ill. ; 28 cm. – (Tikiko le ti'coquin. Les autocollants ; 3)
- T'choupi fait un tour de manège / ill. de Thierry Courtin. – Paris : Nathan, 2004. – N.p. : ill. ; 17 cm. – (T'choupi, l'ami des petits ; 29)

DOCUMENTAIRES

- Forain : une vie de combat / par Marcel Campion. – Paris : J.-C. Lattès, 1999. – 167 p. : ill. ; 23 cm.
- La fête foraine / texte de Stéphanie Ledu ; illustrations d'Amandine Laprun. – Toulouse : Milan Jeunesse, 2010. – 29 p. : ill. ; 20 cm. – (Mes p'tits docs)
- Cirque, arts forains & de la rue / Marie Dieudonné, Paola Anello ; préface Amélia Franck. – Bruxelles : SIEP, 2012. – 32 p. : ill. ; 21 cm. – (Carnets métiers. Culture).
- La Foire du midi = De Kermis van Brussel = The Midi Fair = Die Brüsseler Kirmes / textes par Thierry Fiorilli, Antonio Nardone ; photographies de

- Giancarlo Bertolucci, Sophie Dauwe, Nicolas Fransolet... [et al.]. – Bruxelles : Art & Editions, 2006. – 112 p. : photos ; 31 cm.
- La curieuse histoire de quelques forains et des foires de Gand / par Max Rosseau. – Gand : Editions Stella, 1959. – 105 p. : ill. ; 21 cm.
 - Le forain belge et son histoire / par M. Viaene ; traduit du flamand par le R .P. Pie. – [S.l.] : [s.n.], [s.d.]. – 70 p. : ill. ; 22 cm.
 - Foires et forains en Wallonie : magie foraine d'autrefois / par le Musée de la vie wallonne (Liège, Belgique) ; introduction de André Lebrun ; par Roger Pinon ... [et al.]. – Liège : Pierre Mardaga, 1989. – 231 p. : ill. ; 24 cm.
 - J'observe la fête foraine / conçu et réalisé par Claude Delafosse ; illustré par Marcelino Truong. – Paris : Gallimard, 2000. – N.p. : ill. ; 18 cm. – (Mes premières découvertes ; 183)
 - [La fête : mallette pédagogique]. – Bruxelles : Bibliothèque Centrale pour la Région de Bruxelles–Capitale, 2016. – 1 mallette (7 livres + 1 revue + 1 dossier pédagogique) ; 33 cm.
 - La fête foraine / par Karine Delobbe ; ill. de Bernard Nicolas. – Cannes : Publications de l'Ecole moderne française, 2005. – 35 p. : ill., photos ; 26 cm. – (Histoire de fêtes).



5. Pistes d'exploitation pédagogique

<http://www.theatredunombrile.be/experience-en-contexte-scolaire/>

Le Théâtre du N-ombr'île donne depuis une vingtaine d'années des ateliers d'ombres chinoises dans les écoles, les bibliothèques, les associations, les festivals de marionnettes, homes de personnes âgées, fêtes de quartiers. Nous proposons nos ateliers à un public très large : qui va d'un public de jeune enfants (de 4 à 12 ans), à des adolescents, des adultes, à des personnes âgées, à un public en alphabétisation.

Nous dispensons des formations aux techniques des ombres chinoises destinées aux instituteurs, aux professeurs et aux animateurs.



Pour nos ateliers, nous sommes tout terrain, nous ne sommes pas tributaires d'une salle de spectacle équipée. Un dispositif léger et ingénieux, un petit écran portable et une lampe ad hoc, nous permet un montage efficace et rapide. Nous pouvons travailler dans des salles de gymnastique, de grandes classes des réfectoires. Nous avons juste besoin d'une pièce occultée aux dimensions ad hoc.

Nous proposons des ateliers rencontre autour de la technique de l'ombre et de l'art plastique qui tournent autour du thème de la fête foraine.

Nous proposons des interventions qui pourraient être adaptées en fonction du public (l'âge, le contexte, le style d'association ou d'école).

Nous sommes à priori ouvert à tout types de public, le théâtre d'ombre étant un médium qui s'adresse à tous.

1) Atelier histoire autour de la fête foraine et du Bruxelles d'antan.

Destinés à un public de personnes âgées ou d'enfants.

Raconter le Bruxelles d'antans avec ses petits métiers. Regarder des vieilles photographies.

Collecter des souvenirs, des témoignages autour de la fête foraine. Raconter ses souvenirs marquants, des anecdotes drôles.



2) Atelier d'initiation aux ombres chinoises et création d'un petit spectacle.

Pour un public scolaire ou associatif.(de préférence des enfants de 5 à 12 ans).

Initier les enfants aux techniques de l'ombre chinoise et ensuite créer avec eux des petites saynètes autour de la fête foraine qui pourrait donner lieu à un petit spectacle. Une sorte de petit cabaret forain

Nous pourrions accompagner les ombres de bruitage en direct réalisé par une partie des enfants.



3) Atelier d'arts plastiques (écriture et dessins)

Ateliers où l'on laisse libre cours à son imagination ou l'on invente des créatures ou des attractions foraines.

- Utilisation de la technique des cadavres exquis pour inventer des monstres
- Création d'un jeu des petits drôles.
- Atelier d'écriture et d'expression autour des bonimenteurs forains.
- Création d'une baraque foraine (en 3 dimensions) à l'intérieur d'une boîte à chaussures.
- Construction de jeux forains à partir de matériel de récupération (jeux de massacres, de bouffe tout balles, roue de la fortune, jeux des anneaux...) et pourquoi pas inventer un jeu forain.